

TD-4280

Sistema de Control de Glucosa en Sangre

Manual de Usuario



Gracias por elegir TD-4280:

Gracias por elegir el Sistema de Control de Glucosa en Sangre **TD-4280**. Este manual contiene información importante que usted debe conocer acerca del sistema. Por favor, léalo atentamente.

Un control regular de sus niveles de glucosa en sangre puede ayudarle a usted y a su médico a conseguir un mejor control de la diabetes.

Debido a su fácil uso y tamaño compacto, podrá utilizar el Sistema de Control de Glucosa en Sangre **TD-4280** para monitorizar sus niveles de glucosa en sangre de forma autónoma en cualquier momento y lugar.

Si tiene cualquier otra pregunta respecto a este producto, por favor no dude en contactar con su distribuidor local o bien con el servicio de atención al cliente.

Uso Previsto

Este sistema está previsto para su uso externo corporal (para uso de diagnóstico in vitro) y está diseñado para ayudar en la supervisión y control eficaz de la diabetes mellitus en el hogar y por los profesionales de la salud en el ámbito clínico. Está destinado a ser utilizado para la medición cuantitativa de glucosa (azúcar) en muestras de sangre fresca capilar (desde el dedo, la palma, el antebrazo y la parte superior del brazo), y de muestras de sangre venosa.

No debe utilizarse para el diagnóstico de la diabetes.

Los profesionales sanitarios pueden realizar el test tanto con muestra de sangre capilar como venosa. El uso en casa está limitado a muestra de sangre capilar.

El sistema para el control de glucosa en la sangre **TD-4280T** tiene la función de audio disponible.

Instrucciones de Seguridad Importantes

LEER ANTES DE USAR

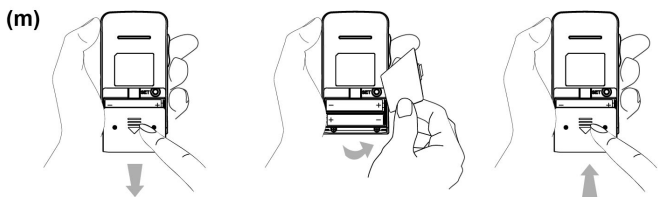
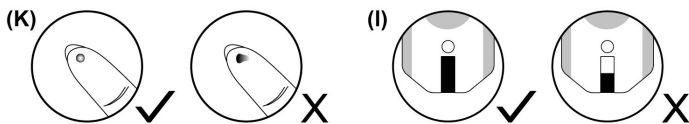
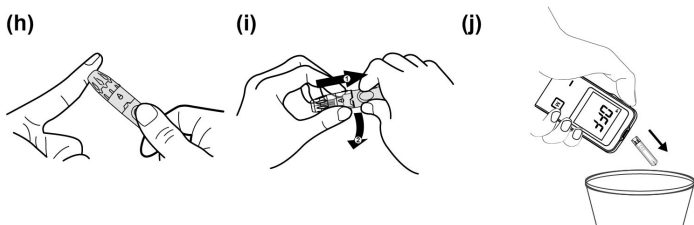
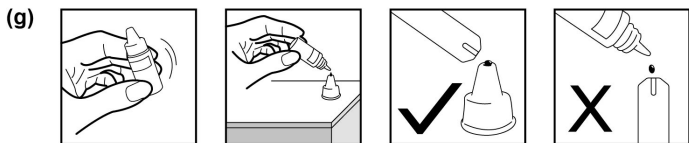
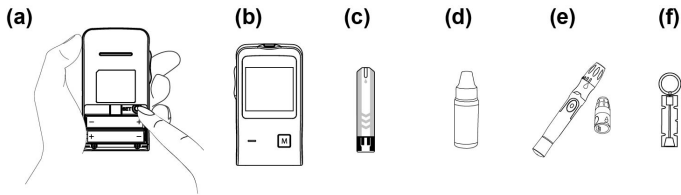
Se deben tomar siempre las siguientes precauciones básicas de seguridad:

1. Utilice el aparato únicamente para la finalidad descrita en este manual.
2. **No** utilice accesorios que no sean proporcionados por el fabricante.
3. **No** utilice el aparato si no funciona correctamente o si ha sufrido algún daño.
4. **No** utilice, bajo ninguna circunstancia, este aparato en neonatos o niños.
5. Este aparato **no** sirve como una cura para síntomas o enfermedades. Los datos medidos son únicamente para referencia. Consulte siempre a su médico para que interprete los resultados.
6. Antes de usar el producto para medir su nivel de glucosa en sangre lea atentamente todas las instrucciones y haga el test control. Realice todos los controles de calidad tal y como se indica.
7. Mantenga el equipo fuera del alcance de los niños. Pequeños objetos como baterías, cobertores, tiras reactivas, lancetas y tapas pueden causar asfixia si son ingeridas.
8. El uso de este instrumento en ambientes secos, especialmente si hay materiales sintéticos (como ropa , alfombras, etc.) puede causar descargas estáticas que distorsionen, dando resultados erróneos.
9. **No** utilice este instrumento cerca de fuentes de radiación electromagnética, ya que podrían interferir en la correcta lectura de resultados.
10. Un adecuado mantenimiento y la prueba periódica de la solución de control son básicas para la longevidad del equipo. Si está preocupado por la exactitud de medida, por favor contacte con su distribuidor local o bien con el servicio de atención al cliente.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR SEGURO

TABLA DE CONTENIDO

ANTES DE EMPEZAR	1
Información Importante	1
Apariencia y Funciones Principales del Medidor	2
Pantalla de Visualización	3
Tira Reactiva	3
Función de Audio (Únicamente TD-4280T)	4
CONFIGURANDO EL MEDIDOR	5
LAS CUATRO MODALIDADES DE MEDICIÓN	7
ANTES DE HACER LA PRUEBA	8
Probando la Solución de Control	8
Realizando una Prueba de la Solución de Control	9
HACIENDO UNA PRUEBA CON MUESTRA DE SANGRE	11
Preparando el Dispositivo de Punción	11
Preparando el Lugar de Punción	11
Realizando la Prueba de Glucosa en Sangre	12
Lugar Alternativo de Prueba (LAP)	14
MEMORIA DEL MEDIDOR	16
Revisando los Resultados de la Prueba	16
Revisando los Resultados del Promedio Diario de la Glucosa en Sangre	16
DESCARGANDO LOS RESULTADOS AL ORDENADOR	18
MANTENIMIENTO	19
Baterías	19
Cuidados de su Medidor	20
Cuidados de las Tiras Reactivas	20
Información Importante sobre la Solución de Control	21
LOCALIZACIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS EN EL SISTEMA	23
Lectura de resultados	23
Mensajes de Error	23
Localización y Resolución de Problemas	24
INFORMACIÓN DETALLADA	26
INFORMACIÓN DE SÍMBOLOS	27
ESPECIFICACIONES	28



ANTES DE EMPEZAR

Información Importante

- La excesiva pérdida de agua y la deshidratación severa puede causar lecturas por debajo de los valores reales. Si usted cree que está sufriendo de deshidratación severa, consulte con su médico inmediatamente.
- Si usted obtiene resultados de la glucosa en sangre más altos o más bajos de lo normal y no presenta síntomas que lo evidencien, repita la prueba. Si presenta algún síntoma y/o continúa obteniendo resultados irregulares, siga el tratamiento recomendado por su médico.
- Aplique solamente muestra fresca de sangre capilar para realizar la prueba de glucosa. La aplicación de otras sustancias causará resultados incorrectos.
- Si usted tiene síntomas que no se corresponden con los niveles de la glucosa en la sangre y usted ha seguido todas las instrucciones descritas en este manual, contacte con su profesional médico.
- No recomendamos usar este producto en individuos seriamente hipotensos o pacientes en estado de shock. Por favor consulte con su profesional médico antes de utilizar este aparato.
- Las unidades utilizadas para medir la concentración de glucosa en sangre o plasma pueden tener una dimensión de peso (mg/dL) o de molaridad (mmol/L). La regla de conversión aproximada de mg/dL a mmol/L es:

mg/dL	Dividido por 18	= mmol/L
mmol/L	Multiplicado por 18	= mg/dL

Por ejemplo:

1) $120 \text{ mg/dL} \div 18 = 6.6 \text{ mmol/L}$

2) $7.2 \text{ mmol/L} \times 18 = 129 \text{ mg/dL}$ aproximadamente.

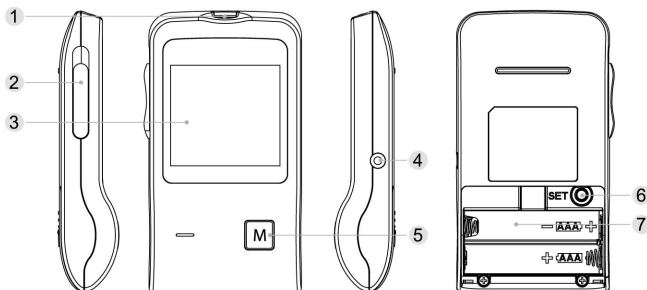
Apariencia y Funciones Principales del Medidor

Lado Izquierdo

Frente

Lado Derecho

Espalda



1 Ranura de Tira Reactiva

Inserte la tira reactiva aquí para encender el medidor y empezar la prueba.

2 Botón de Eyección de la Tira Reactiva

Es el botón que una vez presionado expulsará la tira usada.

3 Pantalla de Visualización

4 Cable de transmisión de datos

Conecte el cable para la transmisión de datos.

5 Botón M (M)

Entre en la memoria del medidor y silencie la alarma recordatoria.

6 Botón de Ajuste (Set)

Para configurar el medidor.

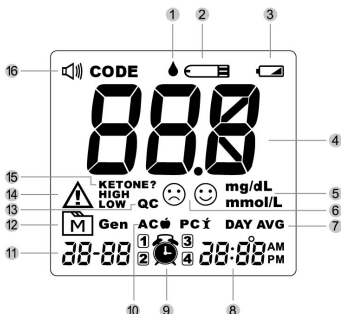
7 Compartimento de la batería

Pantalla de Visualización

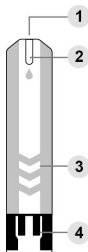
- 1 Símbolo de Gota de Sangre
 - 2 Símbolo de Tira Reactiva
 - 3 Símbolo de Batería Baja
 - 4 Zona de Resultado
 - 5 Unidad de medición
 - 6 Símbolo de Cara Bajo / Alto
 - 7 Promedio diario
 - 8 Hora
 - 9 Símbolo de Alarma
 - 10 Modo de Medición
 - 11 Símbolo de Memoria
 - 12 Modo QC
 - 13 QC = Test de solución de control
 - 14 Mensaje de Error
 - 15 Aviso de Cuerpos Cetónicos
 - 16 Símbolo de Audio
- (Únicamente TD - 4280T)

AC = Antes de Comer
 PC = Después de Comer
 Gen = A cualquier hora del día

- 11 Fecha



Tira Reactiva



- 1 Orificio Absorbente
- 2 Ventana de Confirmación
- 3 Mango de la Tira Reactiva
- 4 Barras de Contacto

Atención:

La parte frontal de la tira reactiva debe ser colocada hacia arriba cuando es insertada.

Los resultados pueden resultar erróneos si la barra de contacto no está totalmente insertada en la ranura.

NOTA:

- El medidor **TD-4280** debe ser usado solamente con tiras reactivas **TD-4280**. El uso de otras tiras reactivas producirá resultados incorrectos.

Función de Audio (Únicamente TD-4280T)

TD-4280T "habla" dando instrucciones paso a paso para guiarle a través del proceso de análisis de glucosa en sangre. La siguiente tabla señala cuando habla el medidor y que mensaje indica.

¿Cuándo habla el medidor?	¿Qué mensaje indica?
Cuando inserta la tira en el medidor.	Gracias por usar este producto. Por favor, relajese durante la medición.
Después de comprobar la temperatura.	La temperatura ambiente es (número) grados Celsius. ó La temperatura ambiente es (número) grados Fahrenheit.
Cuando la temperatura ambiente esta fuera del rango de funcionamiento. 10°C -40°C (50°F - 104°F)	Temperatura ambiente fuera de rango, imposible realizar la medición.
Cuando el medidor esta listo para realizar la prueba. (El símbolo de la gota de sangre aparece en la pantalla)	Por favor aplique la sangre en la tira.
Cuando la prueba esta completada. (El resultado aparece en la pantalla)	La glucosa en sangre es (número) mm/dL. ó La glucosa en sangre es (número) mmol/L.

CONFIGURANDO EL MEDIDOR

Antes de usar el medidor por primera vez o si desea cambiarle las baterías, debe verificar y actualizar estas configuraciones.

Entrando a la Función de Configuración (a)

Comience con el medidor apagado (sin haber insertado la tira reactiva). Presione el botón **Set** (ubicado en el compartimento de baterías).

1. Configurando la fecha

La secuencia de configuración de fecha es: AÑO → MES → DÍA. Con el AÑO/MES/DÍA parpadeando en secuencia, presione **M** para seleccionar el número correcto. Presione **Set**.

2. Configurando el formato de hora

Presione **M** para elegir el formato de hora deseado (12h o 24h). Presione **Set**.


3. Configurando la hora

Con la HORA/MINUTO parpadeando en secuencia, presione **M** para seleccionar el número correcto. Presione **Set**.

4. Configurando el sonido "bip" On/Off

Con el pitido sonando, presione **M** para ajustar el sonido a On (encendido) u Off (apagado). Presione **Set** para confirmar.

5. Borrando la memoria

Con "dEL" y " " en la pantalla, presione **M** para seleccionar "no" y así mantener los resultados en la memoria, luego presione **Set**. Para borrar todos los resultados, presione **M** y seleccione "yes" para borrar todos los resultados de la memoria.

6. Ajuste de la función de audio

Cuando aparezca en la pantalla del medidor "VOL" y un número parpadeando, presione **M** para seleccionar el volumen. Presione **S** (Set).

7. Configurando la alarma recordatoria

Su medidor tiene 4 alarmas recordatorias. El medidor mostrará "OFF" y "🔔". Si no quiere configurar una alarma, presione **Set** para saltar este paso. En caso contrario, presione **M** para seleccionar "ON", y luego presione **Set**.

Con la Hora/Minuto parpadeando en secuencia, presione **M** para seleccionar el tiempo correcto. Presione **Set** y vaya a la configuración de la siguiente alarma.

NOTA:

Cuando la alarma suena, presione **M** para desactivarla. En caso contrario, sonará durante 2 minutos para luego apagarse.

¡Enhorabuena! Ha completado todos los ajustes.

NOTA:

- Estos parámetros solo pueden cambiarse en el modo de configuración.
- Si el medidor está inactivo durante 3 minutos en el modo de configuración, se apagará de forma automática.

LAS CUATRO MODALIDADES DE MEDICIÓN

El medidor le ofrece cuatro modalidades para la medición, General, AC, PC y QC. Usted puede cambiar entre cada función:

1. Comience con el medidor apagado. Inserte la tira reactiva para encender su medidor. La pantalla mostrará “Gen” y “▲” parpadeando.
2. Presione **M** para cambiar entre los modos General, AC, PC y QC.

ANTES DE HACER LA PRUEBA

Probando la Solución de Control

Nuestra Solución de Control contiene una cantidad conocida de glucosa que reacciona con las tiras reactivas y es usada para asegurarle que su medidor y las tiras reactivas funcionan conjuntamente de manera correcta.

Haga una prueba para la Solución de Control:



- Al adquirir su glucómetro,
- Al menos una vez a la semana como prueba rutinaria para verificar el funcionamiento del glucómetro y de las tiras reactivas,
- Al empezar un envase nuevo de tiras reactivas,
- Si sospecha que el glucómetro o las tiras no están funcionando correctamente,
- Si los resultados de la prueba de glucosa en sangre no reflejan cómo se siente, o si cree que el resultado no es preciso,
- Cuando quiera practicar la realización de mediciones,
- Si se le ha caído el glucómetro, o si piensa que se ha dañado.

Las tiras reactivas (c), soluciones de control (d), dispositivos de punción (e) o lancetas estériles (f) pueden no estar incluidos en el kit (por favor, compruebe el contenido de la caja del producto). Puede adquirirlos por separado. Asegúrese de tener todos los ítems necesarios para hacer el test de glucosa en sangre.

Realizando una Prueba de la Solución de Control

Para realizar una prueba de la Solución de Control, necesitará: (b), (c) y (d).

1. Inserte la tira reactiva dentro del medidor

Inserte la tira reactiva dentro del medidor. Espere hasta que el medidor le muestre los símbolos " " y " " en pantalla.

2. Presione M para marcar la prueba como Solución de Control

Si aparece "QC" en la pantalla, el medidor guardará el resultado del test en la memoria "QC". Si presiona M de nuevo, "QC" desaparecerá y este test no aparecerá como prueba de solución de control.

ATENCIÓN:

- Cuando realice la prueba de solución control, debe marcarlo así para que **NO** se mezcle con los resultados de la prueba de glucosa en sangre almacenados en la memoria. De no hacerlo así, se mezclarán los resultados de las pruebas de glucosa en sangre con los resultados de las pruebas de solución control en la memoria.

3. Aplique la solución de control (g)

Agite bien la solución de control antes de usarla. Apriete y saque una gota del envase y descártela. A continuación, saque otra gota y colóquela en la parte superior de la tapa del envase.

Sostenga el medidor con la tira reactiva insertada y llévelo hasta la parte superior donde está el líquido. Toque levemente la gota con el canal absorbente de la tira. Una vez que la ventana de confirmación esté llena, el medidor empezará la cuenta atrás.

NOTA:

- Para evitar contaminar la solución de control, no aplique la gota directamente en la tira reactiva.

4. Lea y compare los resultados

Después del conteo regresivo hasta 0, el resultado de la solución de control aparecerá en pantalla. Compare este resultado con el rango impreso en el envase de las tiras reactivas; el resultado debe estar dentro del rango. De no ser así, por favor lea las instrucciones una vez más y repita la prueba con la solución de control. Si aparece “QC” en la pantalla, el medidor guardará el resultado del test en la memoria bajo “QC”.

NOTA:

- El rango impreso en el envase de las tiras reactivas debe ser utilizado solo para verificar la solución de control. Este rango NO es una recomendación para los niveles de glucosa en sangre.
- Vea la sección de **MANTENIMIENTO** para obtener mayor información sobre la solución de control.

HACIENDO UNA PRUEBA CON MUESTRA DE SANGRE

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de infección:

- Nunca comparta la lanceta o el dispositivo de punción
- Utilice siempre una lanceta nueva y esterilizada. Las lancetas deben ser utilizadas SOLO una vez.
- Al utilizar las lancetas o el dispositivo de punción evite el uso de crema de manos, aceite, polvo o cualquier tipo de sustancia contaminante.

Preparando el Dispositivo de Punción

Por favor siga las instrucciones del manual del dispositivo de punción para recoger una muestra de sangre.

Preparando el Lugar de Punción

Estimular la perfusión de sangre frotando el área de punción antes de la extracción de sangre tiene una influencia significativa en el valor de glucosa obtenida. La sangre de una zona que no haya sido estimulada exhibe una concentración de glucosa diferente de sangre capilar. Cuando el sitio de punción ha sido estimulado antes de la extracción, la diferencia disminuye significativamente.

Por favor, siga las siguientes sugerencias antes de obtener la gota de sangre:

- **Lávese y séquese bien las manos antes de empezar.**
- Seleccione el área de punción, ya sea el dedo u otra parte del cuerpo (por favor vea la sección del “Lugar Alternativo de Prueba” (LAP) para saber cómo escoger un lugar apropiado).
- Frote el sitio de punción al menos 20 segundos antes de la punción.

- Limpie el lugar de punción con un algodón humedecido con 70% de alcohol y **deje secar al aire**.
- Utilice la tapa transparente (incluida en el kit) a configurar el dispositivo de punción.
- **Probando en la yema del dedo (h)**
Sujete el dispositivo de punción firmemente sobre el lado inferior de la punta del dedo. Presione el botón de liberación. Un clic indicará que la punción ha sido completada.
- **Sangre de otros lugares que no son la yema del dedo (i)**
Reemplace el dispositivo de punción con la tapa transparente. Deslice el embolo de la pluma de punción hacia atrás hasta que haga clic. Cuando obtenga sangre de la palma de la mano, el antebrazo o el brazo evite realizar la punción en áreas con venas evidentes para evitar hemorragias excesivas.



NOTA:

- Escoja un área diferente cada vez que realice un examen. Repetir la punción en el mismo lugar puede causarle dolor o crearle callos.
- Antes de realizar la prueba LAP, por favor consulte con su profesional sanitario.
- Es recomendable descartar la primera gota de sangre ya que por lo general contiene otras sustancias que podrían afectar al resultado.

Realizando la Prueba de Glucosa en Sangre

Para realizar una prueba de glucosa en sangre necesitará: (b), (c), (e) y (f).

1. Inserte la tira reactiva para encender el medidor

Espere hasta que el medidor muestre “” y “”.

2. Seleccione la función apropiada de medición presionando M

3. Obtención de la muestra de sangre (j)

Utilice el dispositivo de punción previamente preparado y haga la punción en el lugar deseado. Después de la punción, descarte la primera gota de sangre con un algodón limpio. Presione el lugar de punción hasta obtener otra gota de sangre. El volumen de la muestra debe ser de al menos 0.5 microlitros (● tamaño real). Por favor, tenga cuidado de **no** esparcir la muestra de sangre.

4. Aplicación de la muestra (l)

Aplique la gota de sangre en el canal absorbente de la tira reactiva. La sangre será absorbida y cuando la ventana de confirmación esté completamente llena, el medidor empezará la cuenta atrás. **No** retire su dedo hasta que escuche un pitido.

NOTA:

- No oprima la zona de punción contra la tira reactiva ni trate de aplicar una muestra de sangre que se haya esparcido.
- El medidor se apagará automáticamente si no aplica la muestra de sangre en 3 minutos. Si esto ocurriera, deberá retirar y reinsertar la tira reactiva y comenzar el procedimiento de nuevo.
- La sangre debe llenar la ventana de confirmación completamente antes de la cuenta atrás del medidor. Si la ventana no está llena, **NUNCA** trate de añadir más sangre a la tira reactiva. **Deseche la tira reactiva y haga la prueba otra vez con una tira nueva.**
- Si tiene problemas para llenar la ventana de confirmación, contacte con su médico o con el servicio atención al cliente de su localidad.

5. Leyendo sus Resultados

El resultado de glucosa en sangre aparecerá en su medidor después de que finalice la cuenta atrás (cuando llegue a 0). Este resultado será almacenado en la memoria de manera automática.

6. Expulse la tira reactiva utilizada (j)

Para expulsar la tira reactiva, pulse el botón de expulsión que se encuentra en el lateral. El medidor se apagará automáticamente.

Siga siempre las instrucciones del manual del dispositivo de punción cuando vaya a retirar la lanceta.

ADVERTENCIA:

- La lanceta y la tira reactiva utilizada pueden ser potencialmente un peligro biológico. Por favor deséchelas cuidadosamente siguiendo sus regulaciones locales.

Lugar Alternativo de Prueba (LAP)

Puede realizar el test en múltiples localizaciones de su cuerpo.

Importante:

Hay limitaciones para llevar a cabo el LAP (Lugar Alternativo de Prueba).

Por favor consulte con su profesional médico antes de realizar el LAP.

Áreas de prueba sugeridas para la mano



¿Cuándo utilizar LAP?

La comida, los medicamentos, la enfermedad, el estrés y el ejercicio pueden afectar a los niveles de glucosa en sangre. La sangre capilar en la yema de los dedos refleja estos cambios más rápido que en otras partes del cuerpo. Cuando haga la prueba de glucosa en sangre durante o inmediatamente después de comer o de haber hecho ejercicio, tome siempre la muestra de sangre únicamente de su dedo.

Le recomendamos que realice el LAP solamente en los siguientes intervalos:

- Antes de una comida o en ayunas (espere más de 2 horas desde la última comida).
- Dos horas o más después de administrar insulina.
- Dos horas o más después de haber hecho ejercicios.

NO utilice LAP si:

- Usted cree que su nivel de glucosa en sangre está bajo.
- A menudo no se da cuenta cuando su nivel de glucosa en sangre está bajo (hipoglucemias).
- Usted cree que sufre una hiperglucemia (nivel de glucosa en sangre alto).
- Los resultados del LAP no se corresponden a cómo se siente.
- Los resultados rutinarios de la glucosa fluctúan con frecuencia.

MEMORIA DEL MEDIDOR

Su medidor almacena en la memoria los 450 resultados más recientes de las pruebas de glucosa en sangre, junto con sus respectivas horas y fechas. Para ingresar en la memoria de su medidor comience con el medidor apagado.

Revisando los Resultados de la Prueba

1. Presione y suelte **M**.

El signo de la memoria “**M**” aparecerá en la pantalla. Presione **M** de nuevo, el primer resultado que aparece corresponde con la última medición de glucosa en sangre, junto con su hora, fecha y tipo de medición.

2. **Presione M** para revisar los resultados guardados en el medidor cada vez que lo presiona. Presione y mantenga **M** para apagar el medidor.

Revisando los Resultados del Promedio Diario de la Glucosa en Sangre

1. Presione y suelte **M**. Cuando aparece “**M**” en la pantalla, mantenga presionado **M** por 3 segundos hasta que se muestre el signo “**DAY AVG**” parpadeando. Libere el botón **M** y el resultado del promedio de los últimos 7 días en función general aparecerá en pantalla.
2. **Presione M para revisar los resultados del promedio de 14-, 21-, 28-, 60- y 90- días**, almacenados en cada función de medición en orden: Gen, AC y PC.

3. Salir de la función memoria.

Mantenga presionado **M** y el medidor se apagará mostrando el último resultado.

NOTA:

- Si en cualquier momento desea salir de la función de memoria, mantenga presionado **M** durante 3 segundos, o simplemente no realice ninguna acción durante 3 minutos y el medidor se apagará automáticamente.
- Los resultados de la solución control **NO** están incluidos en el promedio diario.

DESCARGANDO LOS RESULTADOS AL ORDENADOR

Transmisión de Datos vía Cable

Usted puede usar su medidor con un cable RS232 y el software del Sistema de Cuidados de la Salud (Health Care Software System) para revisar los resultados de las pruebas en su ordenador personal. Para aprender más sobre el software del Sistema de Cuidados de la Salud o para obtener un cable por separado, por favor contacte con su distribuidor local o bien con el servicio de atención al cliente de su localidad para obtener asistencia.

1. Instalando el Software

Para descargar el software Sistema de cuidados de la salud (Health Care Software System) por favor visite la página web de TaiDoc: www.taidoc.com

2. Conectando a un ordenador personal

Conecte el cable de transmisión a un puerto USB de su ordenador. Con el medidor apagado, conecte el otro extremo del cable de transmisión al puerto de datos del medidor. Aparecerá en pantalla "PC", indicando que el medidor está en función de comunicación.

3. Transmisión de datos

Siga las instrucciones suministradas por el software para transmitir los datos. Los resultados serán transmitidos con la hora y la fecha. El medidor se apagará automáticamente al desconectar el cable.

ADVERTENCIA:



- No se podrá realizar ninguna prueba de glucosa en sangre mientras el medidor esté conectado a su PC.

MANTENIMIENTO

Baterías

Su medidor viene con dos baterías alcalinas AAA 1.5V.

Señal de batería baja o agotada

1. El símbolo "" aparece junto con otros mensajes en la pantalla: El medidor está funcionando y el resultado es exacto, sin embargo, es el momento de cambiar las baterías.
2. El símbolo "" aparecerá con E-b, Error y low: No tiene suficiente batería para ejecutar la prueba. Se requiere un cambio inmediato de la batería.

Cambio de Baterías

Para reemplazar las baterías (m), asegúrese de que el medidor está apagado

1. Presione el borde de la tapa de la batería hacia la dirección de la flecha y luego levántelo.
2. Retire las baterías viejas y reemplácelas por dos baterías alcalinas AAA 1.5V.
3. Cierre la tapa de la batería. Si la batería está colocada correctamente escuchará un "bip" después de instalarla.

NOTA:

- El reemplazo de la batería no afecta los resultados guardados en la memoria.
- Como con todas las baterías pequeñas, éstas deben estar fuera del alcance de niños pequeños. En caso de que ser ingeridas, por favor busque ayuda médica lo más pronto posible.
- Las baterías podrían derramar químicos si el aparato no se usa. Retire las baterías si usted no va a usar el aparato por un largo período de tiempo (por Ej. 3 meses o más)
- Deseche las baterías de acuerdo con las regulaciones ambientales de su localidad.

Cuidados de su Medidor

Limpieza

1. Para limpiar el medidor en su parte exterior, hágalo con un paño humedecido en agua y un detergente suave, luego séquelo con un paño seco. **NO** enjuague con agua.
2. **NO** utilice disolventes orgánicos para limpiar el medidor.

Almacenamiento del medidor

- Condiciones de almacenamiento: -20°C a 60°C (-4°F a 140°F), menos de un 95% de humedad relativa.
- Guarde siempre o transporte el medidor en su estuche original.
- Evite que el medidor se caiga o que sufra impactos fuertes.
- Evite la luz solar directa y la alta humedad.

Desechar el medidor

El medidor usado debe considerarse contaminado (potencial riesgo de infección durante la medición). Las baterías utilizadas deberán ser retiradas y el medidor desechado de acuerdo con la regulación local.

El medidor queda fuera del ámbito de la Directiva Europea 2002/96/EC-Directive sobre equipos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Cuidados de las Tiras Reactivas

- Condiciones de almacenamiento: 2°C a 30°C (35.6°F a 86°F), menos de un 90% de humedad relativa. **NO** las congele.
- Almacene las tiras reactivas solamente en su envase original. No las transfiera a otro envase.
- Guarde el envase de las tiras reactivas en un lugar fresco y seco. Manténgalo alejado del calor y de la luz solar directa.
- Cierre bien el envase inmediatamente después de retirar la tira reactiva.

- Manipule siempre la tira reactiva con las manos limpias y secas.
- Use cada tira reactiva inmediatamente después de sacarla del envase.
- Anote la fecha de apertura en la etiqueta del envase de la tira reactiva después de su primera apertura. deseche las tiras restantes después de los 6 meses.
- Nunca use tiras reactivas que estén caducadas ya que puede obtener resultados imprecisos.
- No doble, corte o altere la tira reactiva.
- Mantenga el envase de tiras fuera del alcance de niños, ya que de ingerirse podría causar asfixia. Si esto ocurriese, busque atención médica inmediatamente.

Para mayor información, por favor consulte el manual del envase de tiras reactivas.

Información Importante sobre la Solución de Control

- Use solamente nuestra solución de control con su medidor.
- Nunca use soluciones de control abiertas más de 3 meses o que estén caducadas. Escriba la fecha en la que abrió el envase de la solución de control en la etiqueta del mismo y deséchela después de 3 meses.
- Es recomendable que la prueba para solución de control se lleve a cabo a temperatura ambiente 20°C a 25°C (68°F a 77°F). Asegúrese de que su solución de control, su medidor y sus tiras reactivas estén dentro del rango especificado antes de realizar la prueba.

- Agite bien el envase antes de usarlo, descarte la primera gota de solución de control y limpie la punta del dispensador para asegurarse de que la muestra esté pura y pueda obtener resultados exactos.
- Las condiciones de almacenamiento deben estar entre temperaturas de 2°C y 30°C (35.6°F and 86°F). No la congele.

LOCALIZACIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS EN EL SISTEMA

Si usted sigue las instrucciones recomendadas pero el problema persiste, o hay mensajes de error distintos a los que aparecen a continuación, por favor contacte con su distribuidor local o bien con el servicio de atención al cliente.

Lectura de resultados

Mensaje	Qué significa		
Lo	< 20 mg/dL (1.1 mmol/L).		
LOW 😞	20 – 69 mg/dL (1.1–3.8 mmol/L)		
😊	AC 🍏	PC ✂	Gen
	70 – 129 mg/dL (3.8 – 7.1 mmol/L)	70 – 179 mg/dL (3.8 – 9.9 mmol/L)	70 – 119 mg/dL (3.8 – 6.6 mmol/L)
HIGH 😞	AC 🍏	PC ✂	Gen
	130 – 239 mg/dL (7.2 – 13.2 mmol/L)	180 – 239 mg/dL (10 – 13.2 mmol/L)	120 – 239 mg/dL (6.6 – 13.2 mmol/L)
KETONE? HIGH 😞	≥ 240 mg/dL (13.3 mmol/L)		
Hi	> 600 mg/dL (33.3 mmol/L).		

Mensajes de Error

Mensaje	Qué significa	Qué hacer
E-b	Aparece cuando la batería está muy baja.	Reemplazar la batería inmediatamente.
E-U	Aparece cuando se inserta una tira reactiva usada.	Repita la prueba con una tira nueva.


E-t	Aparece cuando la temperatura ambiente es mayor o menor a la del rango de operación del sistema.	El rango operacional del sistema es de 10°C a 40°C (50°F a 104°F). Repita la prueba después de que el glucómetro y la tira reactiva estén a temperatura en rango.
E-0 E-A E-C E-E	Problema con el medidor.	Repetir el test con una nueva tira reactiva. Si el glucómetro sigue sin funcionar, por favor contacte con el servicio de atención al cliente para que le asistan.
E-F	Aparece cuando la tira reactiva es retirada durante la cuenta atrás o hay volumen sanguíneo insuficiente.	Revise las instrucciones y repita el test con una nueva tira reactiva. Si el problema persiste, por favor contacte con el servicio de atención al cliente de su localidad para que le ayuden.

Localización y Resolución de Problemas

1. Si el medidor no muestra ningún mensaje después de introducir una tira reactiva:

CAUSAS POSIBLES	Qué hacer
Batería agotada.	Reemplace las baterías.
Tira reactiva colocada al revés o de modo incompleto.	Inserte la tira reactiva con las barras de contacto hacia arriba, asegúrese de que está totalmente insertada en la ranura.
Medidor o tira reactiva defectuoso.	Por favor contacte con el servicio de atención al cliente.

2. Si la prueba no comienza después de colocar la muestra:

CAUSAS POSIBLES	Qué hacer
Muestra de sangre insuficiente.	Repita la prueba con una nueva tira reactiva aumentando la cantidad de la muestra de sangre.
Tira reactiva defectuosa.	Repita la prueba con una nueva tira reactiva.
Muestra aplicada después del apagado automático (3 minutos después de la última acción del usuario).	Repita la prueba con una nueva tira reactiva. Aplique la muestra solamente cuando aparece en la pantalla el símbolo de la gota de sangre “  ”.
Medidor defectuoso.	Por favor contacte con el servicio de atención al cliente.

3. Si el resultado de la solución de control está fuera de rango:

CAUSAS POSIBLES	Qué hacer
Error en la realización de la prueba.	Lea las instrucciones cuidadosamente y repita nuevamente la prueba.
No agitó lo suficiente la solución de control.	Agite vigorosamente la solución de control y repita la prueba nuevamente.
Solución de control caducada o contaminada.	Verifique la fecha de caducidad de la solución de control.
La solución de control está muy caliente o fría.	La solución de control, el medidor y las tiras reactivas debe estar a temperatura ambiente 20°C a 25°C (68°F a 77°F), antes de realizar la prueba.
Tira reactiva defectuosa.	Repita la prueba con una nueva tira reactiva.
Mal funcionamiento del medidor.	Por favor contacte con el servicio de atención al cliente.
El medidor o las tiras reactivas no están funcionando adecuadamente.	Por favor contacte con el servicio de atención al cliente.

INFORMACIÓN DETALLADA













El medidor proporciona resultados equivalentes a los de una prueba en plasma.

Hora del día	Rango de glucosa plasmática normal en personas sin diabetes (mg/dL)
En ayunas o antes de comer	< 100 mg/dL (5.6 mmol/L)
2 horas después de comer	< 140 mg/dL (7.8 mmol/L)

Fuente: American Diabetes Association (2014). Clinical Practice Recommendations. Diabetes Care, 37 (Supplement 1): S16.

Por favor consulte con su médico para determinar cuál es el rango que mejor se adapta a sus necesidades.

INFOMACIÓN DE SÍMBOLOS

Símbolo	Referente	Símbolo	Referente
	Dispositivo de diagnóstico médico In vitro		Fabricante
	Consulte las instrucciones para su uso		Número de serie
	Con limitaciones térmicas		Limitación de humedad
	Fecha de caducidad		Marcado de la Comunidad Europea
	Código del lote		Colección de equipos eléctricos y electrónicos
	Representante autorizado en la Comunidad Europea		Cuidado, consulte los documentos que vienen adjuntos

ESPECIFICACIONES

Modelo No.: TD-4280

Dimensiones y peso: 95 (L) x 52 (A) x 20 (A) mm, 48.8 g

Fuente de energía: Dos baterías alcalinas AAA 1.5V

Pantalla: LCD

Memoria: 450 resultados de mediciones con su respectiva hora y fecha

Salida externa: RS232

Auto detección al insertar tira reactiva

Auto detección en la muestra de carga

Auto reacción de tiempo en cuenta regresiva

Se desconecta automáticamente después de 3 minutos sin acción

Advertencia de Temperatura

Condiciones de operación:

10°C a 40°C (50°F a 104°F), menos de un 85% de humedad relativa (no condensado)

Condiciones de almacenamiento y/o transporte del Medidor:

-20°C a 60°C (-4°F a 140°F), menos de un 95% de humedad relativa.

Condiciones de almacenamiento y/o transporte de la Tira Reactiva:

2°C a 30°C (35.6°F a 86°F) menos de un 85% de humedad relativa.

Unidad de medición: mg/dL o mmol/L

Rango de medición: 20 a 600mg/dL (1.1 a 33.3mmol/L)

Este aparato ha sido probado para cumplir todos los requisitos electrónicos y de seguridad de: IEC/EN 61010-1, IEC/EN 61010-2-101, EN 61326-1, IEC/EN 61326-2-6

Distribuido por:

DPP INTERNACIONAL,SA

Edificio Multitrade

Calle del Pla,19

08750 Molins de Rei (Barcelona) - España

TEL/FAX:+34.93.2324211/ +34.93.2326353

www.uright-medical.es



TaiDoc Technology Corporation

B1-7F, No. 127, Wugong 2nd Rd., Wugong Dist.,

24888 New Taipei City, Taiwan

www.taidoc.com

EC REP MedNet GmbH

Borkstraße 10, 48163 Münster, Germany

De uso autodiagnóstico

CE 0123 **IVD**